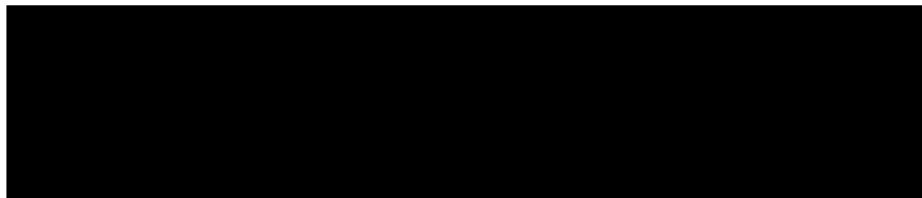




**MODEL 3500 / 3700HD / 3000HD**



**IMPORTANT!**

**READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING AND USING  
THIS PRODUCT.**

**Keep these instructions for future reference**

## USING YOUR PYRAMID 3000 SERIES TIME CLOCK

### **STEP 1 – UNPACKING**

1. Remove the Model 3500 / 3700HD / 3000HD from its box and place it on a firm surface.
2. Plug unit into an outlet.
3. Locate key packaged with the unit. Unlock and remove the top cover of the unit. Locate the programming buttons that are labeled *SELECT*, *UP*, and *DOWN*. Place your key in a safe place for future access.
- 4.

### **STEP 2 – PROGRAMMING THE MODEL 3500 / 3700HD / 3000HD**

Programming the Model 3500 / 3700HD / 3000HD is extremely easy and can be done in less than 5 minutes.

### **STEP 3 – READY TO GO**

Reinstall the top cover, lock the unit and you are ready to use your new Model 3500 / 3700HD / 3000HD.

## PROGRAMMING YOUR PYRAMID 3000 SERIES TIME CLOCK

To change or set a feature, press the *SELECT* button until the desired feature is displayed. Use the *UP* or *DOWN* button to change the feature. After the displayed feature is changed, press the *SELECT* button to change other features and to return to the main display.

**LANG=ENGLISH** – Use the *UP* or *DOWN* key to select the desired language to print and program the Model 3500 / 3700HD / 3000HD. Select English, Spanish, French or German.

**DATE FMT=YYMMDD** – Use the *UP* or *DOWN* key to select the desired date format that will be printed and displayed. There are three selections: YYMMDD (Year, Month, Day), MMDDYY (Month, Day, Year) or DDMMYY (Day, Month, Year).

**SET YEAR** – Use the *UP* or *DOWN* key to set the desired year.

**SET MONTH** – Use the *UP* or *DOWN* key to set the desired month.

**SET DAY** – Use the *UP* or *DOWN* key to set the desired day of month.

**DAYLIGHT SAV=** – Allows Models 3500 / 3700HD / 3000HD to automatically adjust to daylight saving time. There are 5 options you can select with the *UP* or *DOWN* key:

**USA07+** Automatically adjusts time to 2007 United States daylight saving time (starts Second Sunday of March and ends First Sunday of November).

**USA06-** Automatically adjusts time to Pre-2007 United States daylight saving time (starts First Sunday of April and ends Last Sunday of October).

**EURO** Automatically adjusts time to European daylight saving time. (Begins last Sunday in March and ends on the last Sunday in October).

**OTHER** Allows you to select a custom start and end Sunday for automatic daylight saving time changes. After **SELECTING OTHER**, use the **UP** or **DOWN** key to select the desired Sunday (only Sundays are allowed) you wish to **START** daylight saving time, press **SELECT** and again use the **UP** or **DOWN** key to select the desired Sunday to **END** daylight saving time. Note: The time will automatically change at 2 a.m. on the selected Sundays.

**OFF-** Unit will not adjust time for daylight saving time.

**TIME STD=LINE.** This option should only be changed for areas outside of the U.S.A where there is frequency variation in the power lines. If you are operating this unit in an area that has problems with power line frequency resulting in the unit losing or gaining time or you are running the unit off a generator/inverter, use the **UP** or **DOWN** key to change the **TIME STD** to **CRYSTAL** which will cause the unit to keep time using an internal device.

**DSPLY FMT=AM/PM** – Selects how the time will be displayed on the front of the unit. Using the *UP* or *DOWN* keys, select one of the following options:

1. **AM/PM** - Standard time (1-12 hours).
2. **MIL** - Military time (0-24 hours).

**PRINT FMT=AM/PM** – Selects how time will be printed on the time card. Using the *UP* or *DOWN* keys, select one of the following options:

1. **AM/PM** - Standard time (3:30PM)
2. **MIL**- Military time (3:30PM = 15:30)
3. **ATAAP**-Military time with minutes expressed in hundredths of hour (3:30PM = 15.50)
4. **24H.1**-Time with minutes expressed in tenths of an hour.

**PRINT DIR=RIGHT** – Use the *UP* or *DOWN* key to select print on the right side of the time card or the left side (almost all time cards in the USA are right-sided).

**FMT=DATE TIME** – Use the *UP* or *DOWN* key to select which of the following formats you want printed on time card:

1. **DATE TIME** – Prints current date and time.
2. **DATE YR TIME** – Prints current date, year, and time (small font).
3. **DATE YR APPD** – Prints current date, year, and APPD (approved) message.
4. **DATE YR FAXD** – Prints current date, year, and FAXD (faxed) message.

5. DATE YR FILE – Prints current date, year, and FILE (filed) message.
6. DATE YR IN – Prints current date, year, and IN message.
7. DATE YR OUT – Prints current date, year, and OUT message.
8. DATE YR PAID – Prints current date, year, and PAID message.
9. DATE YR RCVD – Prints current date, year, and RCVD (received) message.
10. DATE YR SENT – Prints current date, year, and SENT message.
11. DATE YR ORIG – Prints current date, year, and ORIG (original) message.
12. DATE YR VOID – Prints current date, year, and VOID message.
13. DATE YR USED – Prints current date, year, and USED message.
14. DATE YR CPLD – Prints current date, year, and CPLD (completed) message.

**SET HOUR** – Sets the current hour of day by using the *UP* or *DOWN* key.

**SET MINUTES** – Sets the current minute of day by using the *UP* or *DOWN* key.

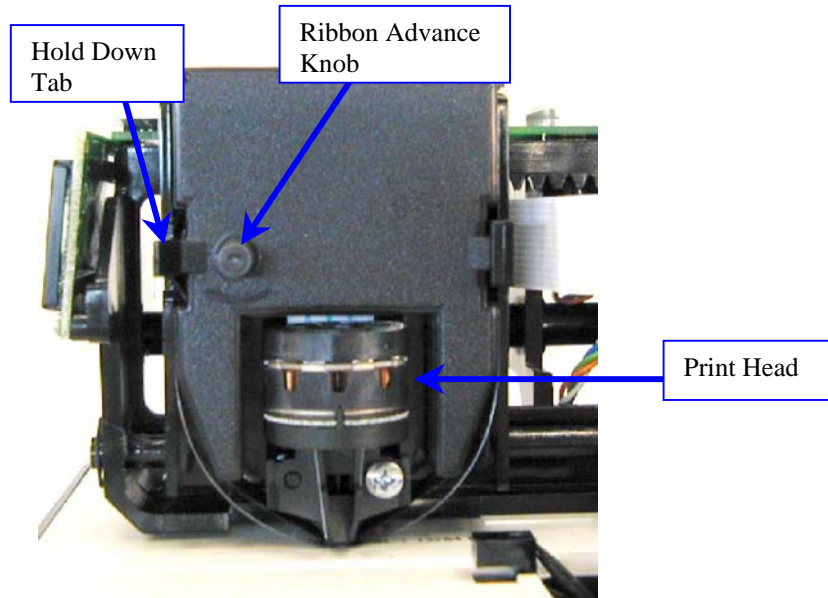
### **TROUBLESHOOTING**

**MASTER RESET** – This procedure will clear the entire time clock memory and reset the program to the original factory defaults. This procedure should only be used if the time clock is behaving completely erratic. Master reset is accomplished by unplugging the unit and then plugging the unit back in while depressing the center programming button (the *UP* button). Hold the center button until the front display is visible. All time, set-up, and payroll data will be set to the original factory defaults.

**DISPLAY IS FLASHING Jan 1 12:01AM** – Displays when power is lost for more than 30 days. To correct, reset the time by following these steps.

### **CHANGING THE PRINT RIBBON**

1. Unplug the clock and remove the cover using the key provided.
2. Turn the clock on its side so the ribbon is on top.
3. Manually move the ribbon cartridge holder to the left towards the display.
4. Gently push the hold tab away from the ribbon cartridge and remove the ribbon cartridge.
5. Snap the new ribbon cartridge into the holder while turning the ribbon advance knob. Make sure the ribbon and the clear plastic protector slide completely over the print head.
6. Replace and lock the cover. Test the unit for proper installation by punching several times on a time card.



Note: If the ribbon is not completely over the print head, the resulting print will show incomplete characters. If the ribbon cartridge is not completely snapped in the holder, the resulting print will be increasingly lighter.

## **FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**

### **Do I have to use special cards?**

PTI 35100-10 cards were designed for use with the 3500 / 3700HD / 3000HD when it is used for payroll purposes, or you may use your time recorder to date and time stamp other documents.

### **What does ATAAP mean?**

ATAAP is the acronym used by the U.S. government that describes how time is accounted for using hundredths of hour. i.e. (one and a quarter hours equal 1.25 hours).

If further assistance is required, please contact our technical services department at 1-888-479-7264.

## **SUPPLIES AND OPTIONAL ACCESSORIES**

Supplies and optional accessories for the Pyramid M-3500 / 3700HD / 3000HD are available through most office supply stores or by calling Pyramid Technologies toll free at 1-888-479-7264.

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
4000R2	Ribbon 2-pack
4000R6	Ribbon 6-pack
35100-10D	Time Cards Single-sided 500 pack
35100-10DDS	Time Cards Double-sided 500 pack
35100-10M	Time Cards Single-sided 1000 pack
35100-10MDS	Time Cards Double-sided 1000 pack
400-3	25 Pocket Time Card Rack

### **Limited Hardware Warranty**

Your Pyramid time clock comes with a 1-year Limited Hardware warranty. If Customer Support cannot troubleshoot your problem over the phone, we will replace your unit free of charge. Pyramid Technologies, LLC warrants this equipment to the original user against defective material or workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. The manufacturer's responsibility under this warranty is limited to the repair or replacement of the defective part or parts. The manufacturer reserves the right to determine whether the parts failed because of defective material, workmanship, or other causes. Failure caused by accident, alteration, misuse, or improper packaging of returned unit is not covered by this warranty. Any repair to the equipment other than by Pyramid voids the warranty. Users in countries other than the USA should contact the Dealer from whom the unit was purchased. The rights under this warranty are limited to the original user and may not be transferred to subsequent users. Protect your equipment by investing in an extended warranty. Call Pyramid Today.

### **Returns**

Returns on non-defective equipment can be made within 30-days of purchase for a full refund after inspection. Returns on non-defective equipment made after 30-days, but within 60 days of shipping will be accepted after inspection and are subject to a 15% restocking fee. Returns after 60 days will not be accepted.

**Pyramid Technologies, LLC**  
48 Elm St. Meriden, CT 06450  
(888) 479-7264 toll free phone  
(203) 238-0550 phone  
(203) 634-1696 fax  
E-mail: [CustomerService@pti.cc](mailto:CustomerService@pti.cc)  
Website: [www.PyramidTechnologies.com](http://www.PyramidTechnologies.com)

## **Specifications**

### **Operating Conditions**

Temperature 0C to 50C, (3F to 122F)  
Humidity 10 to 95% RH, non condensing

### **Power Failure**

Battery back-up of data and time for 30 days  
Battery life (designed to last more than 10 years)

### **Calendar**

Automatic Leap Year and Daylight Saving Time, Year up to 2099

### **Clock Accuracy**

Less than 30 seconds/year

### **Certifications**

UL and CUL

### **Mounting**

Desktop Or Wall Mountable.

# PYRAMID MODELO 3500 / 3700HD / 3000HD

## INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y USO

### IMPORTANTE!

**LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACION Y USO DE ESTE PRODUCTO.  
Conserve las instrucciones para futuras consultas**

### CÓMO UTILIZAR SU CONTROLADOR DE TIEMPO PYRAMID 3000 SERIES

#### **PRIMER PASO – DESEMBALAJE**

5. Retire el Modelo 3500 / 3700HD / 3000HD de su caja y colóquelo sobre una superficie firme.
6. Enchufe la unidad en una toma de corriente.
7. Busque la llave provista con la unidad. Destrabe y quite el cobertor superior de la unidad. Busque las teclas de programación que fueron rotuladas como *SELECCIONAR*, *ARRIBA*, y *ABAJO*. Coloque su llave en un lugar seguro para poder acceder a ella en el futuro.

#### **SEGUNDO PASO 2 – PROGRAMACIÓN DEL MODELO 3500 / 3700HD / 3000HD**

La programación del Modelo 3500 / 3700HD / 3000HD es muy fácil y puede realizarse en menos de 5 minutos.

#### **TERCER PASO – LISTO PARA FUNCIONAR**

Reinstale el cobertor superior, cierre con llave la unidad y estará listo para utilizar su nuevo Modelo 3500 / 3700HD / 3000HD.

#### **PROGRAMACIÓN DE SU CONTROLADOR DE TIEMPO PYRAMID SERIE 3000**

Para cambiar o programar una función, presione la tecla *SELECCIONAR* hasta que se visualice la función deseada. Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para cambiar la función. Después de cambiar la función visualizada, presione la tecla *SELECCIONAR* para cambiar otras funciones y para regresar al visor principal.

**IDIOMA=INGLÉS** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar el idioma deseado para la impresión y programar el Modelo 3500 / 3700HD / 3000HD. Seleccione inglés, español, francés o alemán.



**FORMATO DE FECHA=AÑO-MES-DÍA** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar el formato de fecha deseado para la impresión y visualización. Hay tres posibilidades de selección: AA-MM-DD (Año, Mes, Día), MMDDYY (Mes, Día, Año) o DDMMYY (Día, Mes, Año).

**PROGRAMAR EL AÑO** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para programar el año deseado.

**PROGRAMAR EL MES** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para programar el mes deseado.

**PROGRAMAR EL DÍA** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para programar el día deseado.

**HORARIO DE VERANO=** – Permite que los Modelos 3500 / 3700HD / 3000HD se adapten automáticamente para el horario de verano. Hay 5 opciones que puede seleccionar con la tecla *ARRIBA* o *ABAJO*:

**USA07+** Ajusta automáticamente la hora al horario de verano de Estados Unidos 2007 (comenzando el segundo domingo de marzo y culminando el primer domingo de noviembre).

**USA06-** Ajusta automáticamente la hora al horario de verano de Estados Unidos anterior a 2007 (comenzando el primer domingo de abril y culminando el último domingo de octubre).

**EURO** Ajusta automáticamente la hora al horario de verano europeo (comenzando el último domingo de marzo y culminando el último domingo de octubre).

**OTHER** Le permite seleccionar un domingo convencional de comienzo y fin para los cambios automáticos de hora según el horario de verano. Después de *SELECCIONAR OTRO*, utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar el domingo (sólo se permite seleccionar domingos) en el que usted desea *COMENZAR* el horario de verano, presione *SELECCIONAR* y otra vez utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar el domingo deseado para *FINALIZAR* el horario de verano. Observación: La hora cambiará automáticamente a las 2 de la mañana de los domingos seleccionados.

**DESACTIVADO-** La unidad no adaptará la hora al horario de verano.

**EST TEMP=LÍNEA.** Esta opción sólo se debe cambiar para las zonas externas a Estados Unidos donde hay variación de frecuencia de la energía eléctrica. Si usted opera esta unidad en una zona que tiene problemas con la frecuencia de energía eléctrica que puede provocar un retraso o adelanto de tiempo o si usted administra la unidad desde un generador/inversor, utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para cambiar el *EST TEMP* a *CRISTAL* que permitirá que la unidad mantenga el registro del tiempo utilizando un dispositivo interno.

**FORMATO DEL VISOR=AM/PM** – Seleccione la forma en que se mostrará la hora en el frente de la unidad. Utilizando las teclas *ARRIBA* o *ABAJO*, seleccione una de las siguientes opciones:

5. **AM/PM** - Hora estándar (1-12 horas).
6. **MIL** - Hora militar (0-24 horas).

**FORMATO DE IMPRESIÓN=AM/PM** – Seleccione la forma en que se imprimirá la hora en la tarjeta de tiempo. Utilizando las teclas *ARRIBA* o *ABAJO*, seleccione una de las siguientes opciones:

1. **AM/PM** - Hora estándar (3:30PM)
2. **MIL**- Hora militar (3:30PM = 15:30)
7. **ATAAP**-Hora militar con minutos expresados en centésimos de hora (3:30PM = 15.50)
8. **24H.1**-Hora con minutos expresados en décimas de hora.

**DIR IMPRESIÓN=DERECHA** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar la impresión sobre el lado derecho de la tarjeta de tiempo o sobre el lado izquierdo (casi todas las tarjetas en Estados Unidos lo tienen sobre el lado derecho).

**FORMATO=FECHA HORA** – Utilice la tecla *ARRIBA* o *ABAJO* para seleccionar el formato que desea imprimir sobre la tarjeta de tiempo:

15. FECHA HORA – Imprime la fecha y hora actual.
16. FECHA AÑO HORA – Imprime la fecha, año y hora actuales (fuente pequeña).
17. FECHA AÑO APROB – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje APROB (aprobado).
18. FECHA AÑO FAX – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje FAX (faxeado).
19. FECHA AÑO ARCH – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje ARCH (archivado).
20. FECHA AÑO ING – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje de INGRESO.
21. FECHA AÑO EGR – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje de EGRESO.
22. FECHA AÑO PAGO – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje PAGO.
23. FECHA AÑO REC – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje REC (recibido).
24. FECHA AÑO ENV - Imprime la fecha y año actuales y el mensaje ENVIADO.
25. FECHA AÑO ORIG – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje ORIG (original).

26. FECHA AÑO NULO – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje NULO.
27. FECHA AÑO UTIL – Imprime la fecha y año actuales y el mensaje UTILIZADO.
28. FECHA AÑO COMP – Imprime la fecha y año actual y el mensaje COMP (completo).

**PROG HORA** – Programa la hora actual del día utilizando la tecla *ARRIBA* o *ABAJO*.

**PROG MINUTOS** – Programa el minuto actual del día utilizando la tecla *ARRIBA* o *ABAJO*.

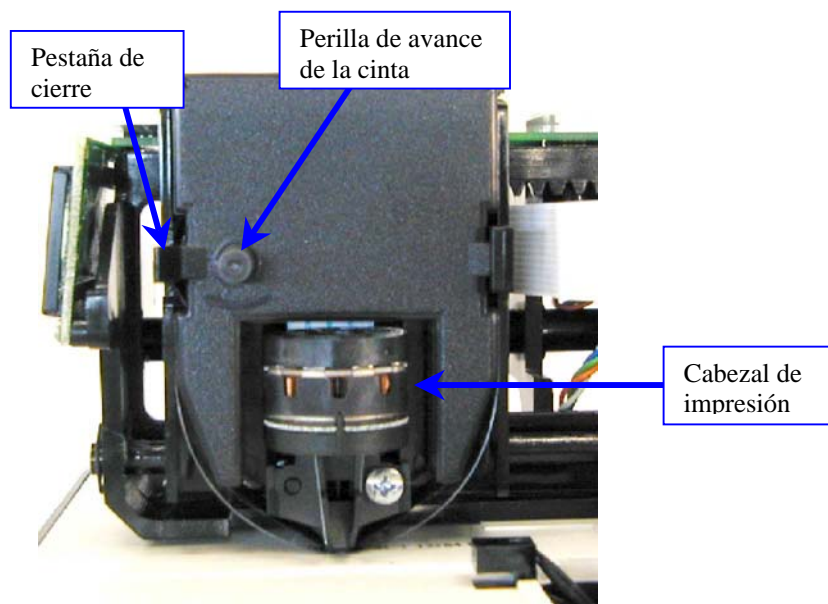
### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

**REPROGRAMACIÓN TOTAL** – Este procedimiento borrará toda la memoria del reloj y reiniciará el programa según el diseño original de fábrica. Este procedimiento sólo debe utilizarse si el reloj se comporta en forma completamente errática. La reprogramación total se realiza desenchufando la unidad y volviendo a enchufarla mientras presiona el botón central de programación (*el botón UP*). Sostenga el botón central hasta que se visualice el display frontal. Toda la información sobre tiempo, programación y nómina se programará según el diseño original de fábrica.

**DISPLAY ENCENDIDO Ene 1 12:01AM** – Anuncia cuando estuvo sin energía durante más de 30 días. Para corregirlo, re programe la hora siguiendo estos pasos.

### **CAMBIO DE LA CINTA DE IMPRESIÓN**

7. Desenchufe el controlador y quite el cobertor utilizando la llave provista con la unidad.
8. Gire el controlador sobre un lado para que la cinta quede hacia arriba.
9. Manualmente mueva el soporte del rollo de cinta hacia la derecha en dirección al visor.
10. Suavemente presione la pestaña que lo sostiene y aléjela del rollo de cinta y quite el rollo.
11. Introduzca el nuevo rollo de cinta en el soporte mientras gira la perilla de avance de la cinta. Asegúrese de que la cinta y el protector plástico claro se deslicen por completo sobre el cabezal de impresión.
12. Reemplace y cierre el cobertor. Pruebe que la unidad haya quedado debidamente instalada imprimiendo varias veces sobre una tarjeta de tiempo.



Observación: Si la cinta no se encuentra totalmente sobre el cabezal de impresión, la impresión puede contener caracteres incompletos. Si el rollo de cinta no está completamente introducido en el soporte, la impresión se volverá más clara cada vez.

## **PREGUNTAS MÁS FRECUENTES**

### **¿Debo utilizar tarjetas especiales?**

Las tarjetas PTI 35100-10 están diseñadas para ser utilizadas con los modelos 3500 / 3700HD / 3000HD para funciones relacionadas con la nómina, o puede utilizar su controlador de tiempo para fechar y colocar la hora en otros documentos.

### **¿Qué significa ATAAP?**

ATAAP es la sigla utilizada por el gobierno de Estados Unidos para describir que el tiempo se calcula utilizando centésimos de hora (es decir, una hora y cuarto equivale a 1,25 horas).

Si necesita ayuda, por favor contáctese con nuestro departamento de servicios técnicos en el 1-888-479-7264.

## **PROVISIONES Y ACCESORIOS OPCIONALES**

Las provisiones y accesorios opcionales para el Pyramid M-3500 / 3700HD / 3000HD están disponibles en la mayoría de los locales de provisiones, o llame a Pyramid directamente en forma gratuita al 1-888-479-7264.

<b>Número del Repuesto</b>	<b>Descripción</b>
4000R2	Cinta pack x 2
4000R6	Cinta pack x 6
35100-10D	Tarjetas de tiempo de una cara, pack x 500
35100-10DDS	Tarjetas de tiempo de doble cara, pack x 500
35100-10M	Tarjetas de tiempo de una cara, pack x 1000
35100-10MDS	Tarjetas de tiempo de doble cara, pack x 1000
400-3	25 Protectores ajustables de tarjetas de tiempo de bolsillo

### **Garantía limitada sobre el Hardware**

El controlador de tiempo Pyramid tiene un año de garantía limitada sobre el Hardware. Si Soporte al Cliente no puede solucionar su problema por teléfono, reemplazaremos su unidad sin cargo. Pyramid Technologies, LLC garantiza este equipo al usuario original contra material o mano de obra defectuosos por el período de 1 año a partir de la fecha de compra. La responsabilidad del fabricante según esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de la parte o partes defectuosas. El fabricante se reserva el derecho de determinar si las partes fallaron por material o mano de obra defectuosos o por otras causas. Las fallas provocadas por accidente, alteración, mal uso o embalaje inapropiado de la unidad devuelta no son cubiertas por esta garantía. Cualquier reparación al equipo que no fuera realizada por Pyramid deja sin efecto la garantía. Los usuarios en países que no sean Estados Unidos deben contactar al Distribuidor a quien compraron la unidad. Los derechos establecidos en esta garantía están limitados al usuario original y no pueden ser transferidos a usuarios posteriores. Proteja su equipo invirtiendo en una garantía extendida. Llame a Pyramid hoy.

### **Devoluciones**

Las devoluciones de equipos que no presenten fallas pueden realizarse dentro de los 30 días a partir de la fecha de compra y se reembolsará el monto por completo después de realizar una inspección. Las devoluciones de equipos que no presenten fallas después de los 30 días, pero dentro de los 60 días de embarque serán aceptados para su inspección y quedan sujetos a un 15% del arancel de reposición en inventarios. No se aceptan devoluciones después de los 60 días.

**Pyramid Technologies, LLC**  
48 Elm St. Meriden, CT 06450  
Línea gratuita: (888) 479-7264  
Teléfono: (203) 238-0550  
Fax: (203) 634-1696  
E-mail: [CustomerService@pti.cc](mailto:CustomerService@pti.cc)  
Website: [www.PyramidTechnologies.com](http://www.PyramidTechnologies.com)

## **Especificaciones**

### **Condiciones de funcionamiento**

Temperaturas de entre 0°C y 50°C, (3°F a 122°F)

Humedad de entre 10 y 95% HR, sin condensar

### **Corte de energía**

Batería de repuesto para la fecha y la hora durante 30 días

Vida útil de la batería (diseñada para durar más de 10 años)

### **Calendario**

Registro automático de años bisiestos y horario de verano, hasta el año 2099

### **Precisión del reloj**

Menos de 30 segundos/año

### **Certificaciones**

UL y CUL

### **Colocación**

Sobre un escritorio o una pared.

## PYRAMID

# MODELE 3500 / 3700HD / 3000HD

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

### IMPORTANT!

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT  
D'INSTALLER ET D'UTILISER CE PRODUIT.**

**Gardez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement**

### UTILISATION DE VOTRE HORLOGE DE SERIES DE TEMPS PYRAMID 3000

#### **PAS 1- DÉBALLAGE**

1. Enlevez le Modèle 3500 / 3700HD / 3000HD de sa boîte et placez-le sur une surface ferme.
2. Connectez l'unité à une terminale.
3. Localisez la clé enveloppée avec l'unité, ouvrez-la et enlevez le couvert de l'unité. Localisez les boutons de programmation, qui sont étiquetés «SÉLECTIONNER», «EN HAUT» et «EN BAS». Placer votre clé dans un lieu sûr pour une utilisation plus tard.

#### **PAS 2- PROGRAMMATION DU MODELE 3500 / 3700HD / 3000HD**

La programmation du modèle 3500 / 3700HD / 3000HD est très facile et on la peut faire en moins de 5 minutes.

#### **PAS 3 - PRÊT À COMMENCER**

Réinstallez le couvert frontal et fermez l'unité et Vous êtes prêt pour utiliser votre 3000 / 3700HD / 3000HD.

### PROGRAMMATION DE L'HORLOGE DE TEMPS DE SERIES PYRAMID 3000

Pour changer ou fixer une caractéristique, pressez le bouton «Sélectionner» jusqu'à qu'elle apparaisse. Utilisez les boutons «EN HAUT» et «EN BAS» pour changer la caractéristique. Après le changement de la caractéristique, pressez le bouton «SELECTIONNER» pour changer des autres caractéristiques et pour retourner à l'indicateur principal.

**LANG=ANGLAIS** - Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour sélectionner la langue désirée pour imprimer et programmer le Modèle HD 3500/ 3700HD/ 3000. Sélectionner l'anglais, espagnol, français ou allemand.

**DATE FMT=AAMMJJ**- Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour Sélectionner le format de date désiré à imprimer et montrer. Il y a trois sélections : AAMMJJ (An, Mois Jour), MMJJAN/ Mois, Jour, An) ou JJMMAA (Jour, Mois, An).

**MONTAGE DE L'AN** - Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour arranger l'an désiré.

**MONTAGE DU MOIS** - Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour arranger le mois désiré.

**MONTAGE DU JOUR** - Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour arranger le jour du mois désiré.

**HEURE D'ÉTÉ=** - Cela permet aux Modèles 3500 / 3700HD / 3000HD d'ajuster automatiquement la différence de l'heure d'été. Il y a 5 options à sélectionner avec la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» :

**ETATS-UNIS07+** Ajuste le temps automatiquement à la différence de l'heure d'été de 2007 aux États-Unis (cela commence le second dimanche de mars et finit le premier dimanche de novembre).

**Etats-Unis06-** Ajuste le temps automatiquement à l'heure d'été Pre2007 (cela commence le premier dimanche d'avril et finit le dernier dimanche d'octobre).

**EURO** Ajuste le temps automatiquement à l'heure d'été européenne. (Cela commence le dernier dimanche de mars et finit le dernier dimanche d'octobre).

**AUTRE** Vous permet de sélectionner un commencement et final habituels des dimanches pour les changements de l'heure d'été. Après SÉLECTIONNER AUTRE, utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour sélectionner le dimanche désiré (on permet uniquement les dimanches) quand Vous voulez COMMENCER l'heure d'été, pressez SÉLECTIONNER et utilisez une autre fois la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour sélectionner le dimanche désiré pour Finir l'heure d'été. Note : Le temps changera automatiquement à 2 a.m. sur les dimanches choisis.

**ARRÊT-** L'unité n'ajustera pas le temps pour l'heure d'été.

**TEMPS STD = LIGNE.** Cette option devrait uniquement être changée pour des régions hors des E.U. où il y a une variation de fréquence sur les lignes d'énergie. Si Vous opérez cette unité dans une région qui a des problèmes avec la fréquence des lignes d'énergie, ce qui provoque la perte ou l'avance du temps



sur l'unité ou si vous opérez l'unité avec un générateur/ inverseur, utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour changer le TEMPS STD à CRYSTAL, ce qui fera que l'unité maintienne le temps en utilisant un dispositif intérieur.

**ECRAN FMT=AM/PM** - Sélectionne comment le temps sera-t-il montré sur le front de l'unité. En utilisant la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» sélectionnez une des options suivantes :

1. **AM/PM** – Temps standard (1-12 heures).
2. **MIL**- Temps militaire (0-24 heures).

**IMPRESSION FMT=AM/PM** –Sélectionne comment le temps sera -t-il imprimé sur la carte de temps. En utilisant la clé «EN HAUT» ou «EN BAS», sélectionnez une des options suivantes :

1. **AM/PM**- Temps standard (3 :30 P .M.).
2. **MIL**- Temps militaire (3 :30 PM= 15 :30).
3. **ATTAP**-Temps militaire avec des minutes exprimées en centièmes d'heure (p.e. 3 :30 PM = 15.50)
4. **24H.1**- Temps avec des minutes exprimé fonte en dixièmes d'une heure.

**IMPRESSION DIR=DROIT**- Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour sélectionner l'impression sur le côté droit de la carte de temps ou le côté gauche (presque toutes les cartes de temps aux E .U. s'utilisent sur le côté droit).

**FMT=TEMPS DE LA DATE**- Utilisez la clé «EN HAUT» ou «EN BAS» pour sélectionner quel format Vous voulez imprimer sur la carte de temps.

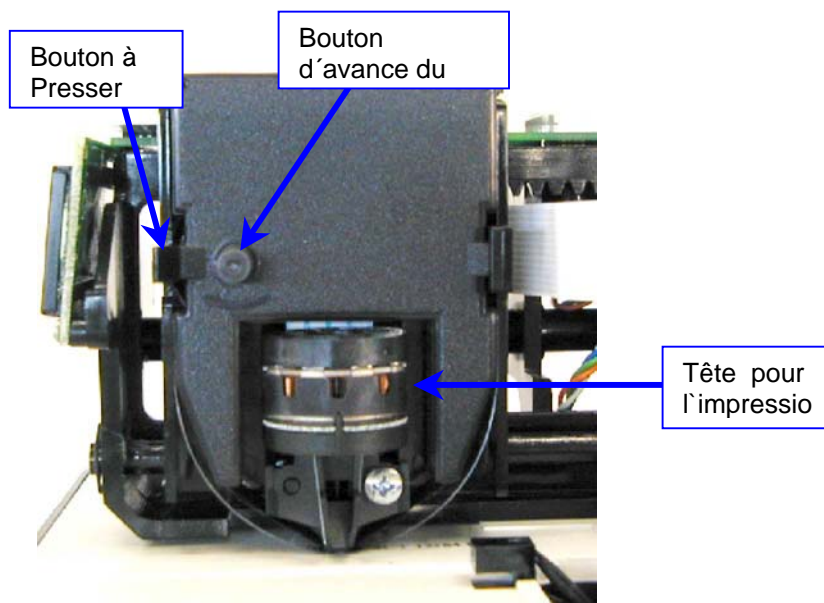
1. TEMPS DE LA DATE-Imprime la date et le temps courants.
2. DATE YR TEMPS--Imprime la date, an et le temps courants (petite fonte).
3. DATE YR APPD- Imprime date, an et le message APPD (approuvé).
4. DATE YR FAXD- Imprime date, an et le message FAXD (faxé).
5. DATE YR- Imprime date courante, an et message d'archive (archivé)
6. DATE YR- Imprime date courante, an et message DANS
7. DATE YR - Imprime date courante, an et message HORS
8. DATE YR- Imprime date courante, an et message PAYE
9. DATE YR- Imprime date courante, an et message RCVD (reçu)
10. DATE YR- Imprime date courante, an et message ENVOYE
11. DATE YR- Imprime date courante, an et message ORIG (original)
12. DATE YR- Imprime date courante, an et message ANNULE
13. DATE YR- Imprime date courante, an et message UTILISE
14. DATE YR- Imprime date courante, an et message CPLD (complété)

**ARRANGEMENT DE L'HEURE** - Arrange l'heure courante du jour utilisant la clé « En- Haut ou En- Bas »

**ARRANGEMENT DES MINUTES** - Arrange l'heure courante de la minute utilisant la clé « En- Haut ou En- Bas »

## **COMMENT RÉSOUDRE DES PROBLÈMES**

**REMONTAGE PRINCIPAL** - Ce procédé annulera la mémoire entière du temps de l'horloge et réarrangera le programme au défaut original de fabrication. Ce procédé devrait être utilisé uniquement si l'horloge se comporte tout à fait de façon erratique. On fait le montage principal en déconnectant l'unité et ensuite en la reconnectant tandis que l'on presse sur le bouton de programmation central (le bouton UP). Pressez le bouton central jusqu'à ce que l'indicateur du front soit visible. Tous les temps, le montage et les dates de la liste de paiement se placeront d'accord avec les défauts originaux de fabrique.



Note : Si le ruban n'est pas complètement placé sur la tête d'impression, l'impression résultante montrera des caractères incomplets. Si le cartouche du ruban ne s'encastre pas complètement dans le support, l'impression résultante sera chaque fois plus faible.

**L'ECRAN MONTRE Jan 1 12 :01 AM** - Ceci se montre quand l'énergie a été perdue pour plus que 30 jours. Pour corriger, réarranger le temps suivant ces étapes.

### **CHANGEMENT DU RUBAN D'IMPRESSION**

1. Déconnectez l'horloge et enlevez le couvert en utilisant la clé qui accompagne l'unité.

2. Tourner l'horloge sur son côté de sorte que le ruban soit au-dessus.
3. Remuer le support du cartouche du ruban manuellement à gauche vers l'écran.
4. Pressez doucement sur le bouton à presser, hors du cartouche du ruban et enlevez le cartouche du ruban.
5. Introduisez le cartouche neuf du ruban dans le support en même temps que Vous tournez le bouton d'avance du ruban. Assurez –Vous que le ruban et le protecteur clair en plastique coulissent complètement sur la tête d'impression.
6. Remettez et fermez le couvert. Testez l'unité pour une installation correcte introduisant une carte dans le système.

## **INTERROGATIONS FREQUENTES**

### **Est-ce que j'ai besoin de Cartes de Temps spéciales?**

Les Cartes de Temps PTI 35100-10 ont été conçues pour utiliser avec le 3500 / 3700HD / 3000HD quand on utilise, des périodes de paiement, ou Vous pouvez utiliser votre enregistreur de temps pour dater et imprimer le temps sur d'autres documents.

### **Qu'est-ce que ATTAP veut dire?**

ATTAP est l'acronyme utilisé par le gouvernement des Etats Unis qui décrit comment le temps se considère-t-il, en utilisant centièmes d'heure, p.e.( une heure et le quart égale 1.25 heures).

Si Vous avez besoin d'aide additionnelle, contactez notre département du service technique : 1-888-479-7264.

## **APPROVISIONNEMENT ET ACCESSOIRES OPTIONNELLES**

Les approvisionnements et accessoires optionnelles pour le Pyramid M-3500 / 3700HD / 3000HD sont disponibles chez la majorité de magasins d'articles pour des bureaux ou appelant Technologies Pyramid, appel gratuit 1-888-479-7264.

<b>Numéro de la Pièce</b>	<b>Description</b>
4000R2	2 paquets de ruban
4000R6	6 paquets de ruban
35100-10D	Paquet de 500 Cartes de Temps d'un Seul Côté
35100-10DDS	Paquet de 500 Cartes de Temps de Deux Côtés
35100-10M	Paquet de 1000 Cartes de Temps d'un Seul Côté
35100-10MDS	Paquet de 1000 Cartes de Temps de Deux Côtés
400-3	Support de Poche de 25 Cartes de Temps

### **Garantie Limitée de « Hardware »**

Votre Horloge de temps Pyramid vient avec une garantie Limitée de « Hardware ». Si le Service au Client ne peut pas résoudre votre problème par téléphone, nous remplacerons l'unité gratuitement. Technologies Pyramid, LLC garantit cet équipement à l'utilisateur original contre le matériel défectueux ou l'exécution pour une période d'un an depuis la date d'achat. La responsabilité du fabricant sous cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de la pièce ou pièces défectueuses. Le fabricant se réserve le droit de déterminer si les pièces ont manqué à cause du matériel défectueux ou l'exécution ou d'autres causes. L'erreur causée par accident, altération, mauvais usage ou emballage impropre de l'unité retournée, n'est pas couverte par cette garantie. N'importe quel réparation de l'équipement autre que par Pyramid annule la garantie. Les usagers d'autres pays hors des E. U. devraient contacter le Distributeur où l'unité a été achetée. Les droits sous cette garantie sont limités à l'utilisateur original et ne peuvent pas être transferts aux usagers subséquents. Protégez votre équipement en investissant dans une garantie étendue. Appelez Pyramid Aujourd'hui.

### **Renvois**

Les renvois d'un équipement non-défectueux peut être faite dans 30 jours de la date d'achat pour un plein remboursement après inspection. Les renvois d'un équipement non-défectueux faites après 30 jours, mais dans 60 jours de l'embarquement seront acceptées après inspection et sont sujet à un tarif de restockage de 15%. Les renvois après 60 jours ne seront pas acceptés.

**Pyramid Technologies, LLC**  
48 Elm St. Meriden, CT 06450  
(888) 479-7264 toll free phone  
(203) 238-0550 phone  
(203) 634-1696 fax  
E-mail: [CustomerService@pti.cc](mailto:CustomerService@pti.cc)  
Website: [www.PyramidTechnologies.com](http://www.PyramidTechnologies.com)

## **Spécifications**

### **Conditions opératives**

Température OC a 50C, (3F a 122F)

Humidité 10 a 95% RH, non condensable

### **Défaut d'énergie**

Réserve de la batterie des données et du temps pour 30 jours

Vie de la batterie (conçue pour une durée supérieure à 10 ans).

### **Calendrier**

Année bissextile automatique et heure d'été. Jusqu'à 2099

### **Exactitude de l'horloge**

Moins de 30 secondes/an

### **Certifications**

UL et CUL

### **Montage**

Montage sur le bureau ou sur un mur.

# PYRAMID MODELL 3500 / 3700HD / 3000HD

## INSTALLATIONS- UND G INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG EBRAUCHSANWEISUNG

### WICHTIG!

**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BEVOR SIE DIESES GERÄT  
INSTALLIEREN UND IN BETRIEB NEHMEN.**

**Bewahren sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Fragen auf.  
Grundeinstellungen**

### GEBRAUCH IHRER KONTROLLUHR PYRAMID SERIE 3000

#### **SCHRITT 1 – AUSPACKEN**

8. Nehmen Sie das Modell 3500 / 3700HD / 3000HD aus seiner Schachtel und stellen Sie es auf eine feste Oberfläche.
9. Stecken Sie die Einheit in eine Steckdose.
10. Suchen Sie den mit der Einheit verpackten Schlüssel. Schließen Sie den oberen Deckel der Einheit auf und nehmen Sie ihn ab. Suchen Sie die Programmierknöpfe, die mit *SELECT*, *UP*, und *DOWN* beschildert sind. Bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort, um künftig zu öffnen.

#### **SCHRITT 2 – DAS MODELL 3500 / 3700HD / 3000HD PROGRAMMIEREN**

Es ist äußerst einfach das Modell 3500 / 3700HD / 3000HD zu programmieren und es erfordert weniger als 5 Minuten.

#### **SCHRITT 3 – STARTBEREIT**

Setzen Sie den oberen Deckel wieder auf, verschließen Sie die Einheit und Sie sind fertig, um Ihr neues Modell 3500 / 3700HD / 3000HD zu benutzen.

### PROGRAMMIEREN DER KONTROLLUHR PYRAMID SERIE 3000

Um eine Eintragung zu ändern oder zu bestimmen, drücken Sie auf den Knopf *SELECT* bis die gewünschte Eintragung angezeigt wird. Benutzen Sie den Knopf *UP* oder *DOWN*, um die Eintragung zu ändern. Nachdem Sie die angezeigte Eintragung geändert haben, drücken Sie auf den Knopf *SELECT*, um andere Eintragungen zu ändern und um zur Hauptanzeige zurückzukehren.

**SPRACHE=ENGLISH** – Benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um die gewünschte Sprache auszuwählen, um auszudrucken und das Modell 3500 / 3700HD / 3000HD zu programmieren. Wählen Sie Englisch, Spanisch, Französisch oder Deutsch.

**DATUM FMT=YYMMDD** – Benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um das gewünschte Datum-Format auszuwählen, das gedruckt und angezeigt werden soll. Es gibt drei Möglichkeiten: YYMMDD (Jahr, Monat, Tag), MMDDYY (Monat, Tag, Jahr) oder DDMMYY (Tag, Monat, Jahr).

**JAHR EINGEBEN** – Benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um das gewünschte Jahr einzugeben.

**MONAT EINGEBEN** – Benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um den gewünschten Monat einzugeben.

**TAG EINGEBEN** – Benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um den gewünschten Tag des Monats einzugeben.

**TAGESLICHT EINSPAR=** – Ermöglicht es den Modellen 3500 / 3700HD / 3000HD, sich automatisch auf die Tageslichteinsparung einzustellen. Sie können mit den Tasten *UP* oder *DOWN* zwischen 5 Optionen auswählen:

**USA07+** Stellt die Zeit automatisch auf die Tageslichteinsparung in den Vereinigten Staaten 2007 ein (beginnt am zweiten Sonntag im März und endet am ersten Sonntag im November).

**USA06-** Stellt die Zeit automatisch auf die Tageslichteinsparung in den Vereinigten Staaten vor 2007 ein (beginnt am ersten Sonntag im April und endet am letzten Sonntag im Oktober).

**EURO** Stellt die Zeit automatisch auf die Tageslichteinsparung in Europa ein. (Beginnt am letzten Sonntag im März und endet am letzten Sonntag im Oktober).

**OTHER** Ermöglicht Ihnen einen kundenspezifischen Anfang- und Endsonntag für automatische Veränderungen der Tageslichteinsparung. Nach **SELECTING OTHER**, benutzen Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um den gewünschten Sonntag auszuwählen (es sind nur Sonntage zugelassen), an dem die Tageslichteinsparung beginnen soll, drücken sie **SELECT** und verwenden Sie die Taste *UP* oder *DOWN* noch mal, um den gewünschten **END-Sonntag** der Tageslichteinsparung auszuwählen. Anmerkung: Die Zeit ändert sich automatisch um 2 AM des ausgewählten Sonntags.

**OFF-** Die Einheit passt die Uhrzeit nicht an die Tageslichteinsparung an.

**TIME STD=LINE.** Diese Option sollte nur für Gebiete außerhalb der USA geändert werden, wo es Frequenzänderungen in den Stromleitungen gibt. Wenn Sie diese

Einheit in einem Gebiet einsetzen, mit Schwierigkeiten in der Frequenz der Stromversorgung, so dass die Einheit nach- oder vorgeht, oder wenn Sie die Einheit mit einem Generator/Umkehrer betreiben, dann benutzen Sie die Taste UP oder DOWN, um TIME STD auf CRYSTAL zu setzen, so dass die Einheit mit einer internen Einrichtung in der Zeit bleibt.

**DSPLY FMT=AM/PM** – Auswahl der Art in der die Zeit an der Front der Einheit angezeigt wird. Verwenden Sie die Tasten *UP* oder *DOWN*, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:

9. **AM/PM** – Standardzeit (1-12 Stunden).
10. **MIL** - Militärzeit (0-24 Stunden).

**PRINT FMT=AM/PM** – Wählt aus, wie die Zeit auf der Zeitkarte ausgedruckt wird. Mit den Tasten *UP* oder *DOWN*, wählen Sie eine der folgenden Optionen:

1. **AM/PM** - Standardzeit (3:30PM)
2. **MIL**- Militärzeit (3:30PM = 15:30)
11. **ATAAP**-Militärzeit mit Minuten in Hundertsteln einer Stunde (3:30PM = 15.50)
12. **24H.1**-Zeit mit Minuten in Zehnteln einer Stunde.

**PRINT DIR=RIGHT** – Verwenden Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um zwischen Bedrucken der rechten oder linken Seite der Zeitkarte auszuwählen (fast alle Zeitkarten in den USA werden rechts bedruckt).

**FMT=DATE TIME** – Verwenden Sie die Taste *UP* oder *DOWN*, um auszuwählen, welches der folgenden Formate Sie auf der Zeitkarte ausdrucken möchten:

29. **DATE TIME** – Druckt das aktuelle Datum und die Uhrzeit.
30. **DATE YR TIME** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und Uhrzeit (kleine Buchstaben).
31. **DATE YR APPD** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft APPD (genehmigt).
32. **DATE YR FAXD** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft FAXD (Fax gesendet).
33. **DATE YR FILE** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft FILE (Datei).
34. **DATE YR IN** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft IN.
35. **DATE YR OUT** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft OUT.
36. **DATE YR PAID** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft PAID.
37. **DATE YR RCVD** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft RCVD (Eingegangen).
38. **DATE YR SENT** – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft SENT.



39. DATE YR ORIG – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft ORIG (Original).
40. DATE YR VOID – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft VOID (frei).
41. DATE YR USED – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft USED.
42. DATE YR CPLD – Druckt das aktuelle Datum, Jahr und die Botschaft CPLD (ausgefüllt).

**SET HOUR** – Gibt die aktuelle Tageszeit durch Verwendung der Tasten *UP* oder *DOWN* ein.

**SET MINUTES** – Gibt die aktuellen Minuten des Tages durch Verwendung der Tasten *UP* oder *DOWN* ein.

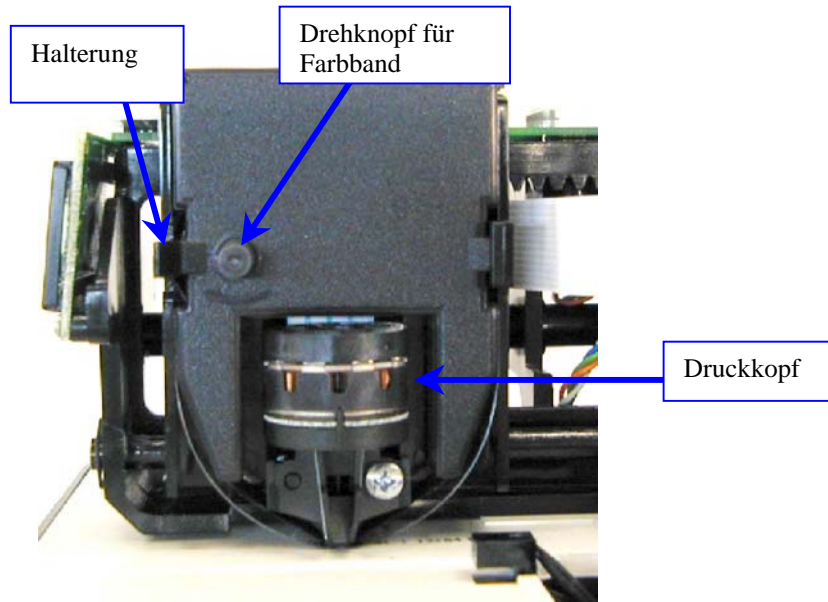
### **PROBLEMLÖSUNG**

**MASTER RESET** – Dieses Verfahren löscht den gesamten Speicher der Kontrolluhr und stellt das Programm auf die ursprünglich im Werk festgesetzten Werte. Dieses Verfahren sollte nur eingesetzt werden, wenn sich die Kontrolluhr völlig unkontrolliert benimmt. Die Gesamteinstellung erreicht man durch Ausstecken der Einheit und Wiedereinstecken, während auf den mittleren Programmierknopf (den UP-Knopf) gedrückt wird. Drücken Sie den mittleren Knopf nieder, bis die Frontanzeige sichtbar wird. All Daten über Zeiten, Einstellung und Lohnliste werden auf die ursprünglich im Werk festgesetzten Werte eingestellt.

**ANZEIGE BLINKT Jan 1 12:01AM** – Wird bei einer Stromunterbrechung von über 30 Tagen angezeigt. Zum Beheben, stellen Sie die Zeit nach diesen Schritten neu ein.

### **FARBAND AUSWECHSELN**

13. Stecken Sie die Uhr aus und nehmen Sie den Deckel mit dem mitgelieferten Schlüssel ab.
14. Drehen Sie die Uhr auf die Seite, damit das Band oben ist.
15. Schieben Sie mit der Hand den Farbband-Patronenhalter nach links in Richtung zum Display.
16. Drücken Sie leicht die Halterung von der Patrone weg und entnehmen Sie die Farbband- Patrone.
17. Schnappen Sie die neue Farbband-Patrone in die Halterung, während Sie den Vorschubknopf für das Farbband drehen. Vergewissern Sie sich, dass das Band und der Klarsichtschutz ganz über dem Druckknopf sitzen.
18. Setzen Sie den Deckel wieder auf und verschließen Sie ihn. Prüfen Sie die Einheit auf richtiges Funktionieren durch mehrmaliges Stempel auf eine Zeitkarte.



Anmerkung: Wenn sich das Farbband nicht ganz über dem Druckkopf befindet, wird der Ausdruck unvollständige Zeichen zeigen. Wenn die Farbband-Patrone nicht ganz in der Halterung eingeschnappt ist, wird der Ausdruck zunehmend heller.

## **HÄUFIGE FRAGEN**

### **Muss ich besondere Karten verwenden?**

Die PTI 35100-10 Karten sind entworfen, um mit 3500 / 3700HD / 3000HD verwendet zu werden, wenn sie als Zahlungsliste eingesetzt werden, oder Sie können die Kontrolluhr verwenden, um Datum und Uhrzeit auf andere Dokumente zu drucken.

### **Was heißt ATAAP?**

ATAAP ist das Akronym der US-Regierung zur Beschreibung, wie die Zeit in Hundertsteln einer Stunde berechnet wird (d.h. ein und eine Viertel Stunde sind 1,25 Stunden).

Wenn Sie weitere Unterstützung brauchen, nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst unter 1-888-479-7264 Kontakt auf.

## Verbrauchsartikel und Zubehör

Verbrauchsartikel und Zubehör für die Pyramid M 3500 / 3700HD / 3000HD sind in den meisten Büroartikelgeschäften verfügbar, oder wenden Sie sich direkt und kostenlos an Pyramid unter der Telefonnummer 1-888-479-7264.

<b>Artikel Nr.</b>	<b>Beschreibung</b>
4000 R2	Farbband, 2 Einheiten
4000 R6	Farbband, 6 Einheiten
35100-10D	Zeitkarten, einseitig, 500 Paket
35100-10DDS	Zeitkarten, doppelseitig, 500 Paket
35100-10M	Zeitkarten, einseitig, 1000 Paket
35100-10MDS	Zeitkarten, doppelseitig, 1000 Paket
400-3	25 Zeitkarten-Halter für die Tasche

### Begrenzte Haftung für Hardware

Ihre Pyramid-Kontrolluhr verfügt über eine auf ein Jahr begrenzte Hardwaregarantie. Wenn der Kundendienst Ihr Problem nicht am Telefon lösen kann, ersetzen wir Ihre Einheit kostenlos. Pyramid Technologies, LLC garantiert dem Originalkäufer diese Einrichtung im Fall von Werkstoff- oder Herstellungsmängeln für ein Jahr vom Kaufdatum an. Die Verantwortung des Herstellers im Rahmen dieser Garantie ist auf die Reparatur oder den Ersatz des oder der schadhafte(n) Teils oder Teile begrenzt. Der Hersteller behält sich das Recht vor zu entscheiden, ob die Teile auf Grund fehlerhafter Werkstoffe, Verarbeitung oder anderer Gründe versagt haben. Das Versagen auf Grund von Unfällen, Änderungen, Missbrauch oder unsachgemäßer Verpackung der zurückgeschickten Einheit wird nicht von dieser Garantie abgedeckt. Jegliche Reparatur der Einrichtung durch Dritte verstößt gegen die Garantie. Benutzer außerhalb der USA sollten Kontakt mit dem Verkäufer aufnehmen, bei dem die Einheit erworben wurde. Die Rechte im Rahmen dieser Garantie beschränken sich auf den Originalbenutzer und sind nicht auf Folgeeigentümer übertragbar. Schützen Sie Ihre Einrichtung und Erwerben Sie eine ausgedehnte Garantie. Rufen Sie noch heute bei Pyramid an.

### Rückgaben

Rückgaben nicht mangelhafter Einrichtungen können binnen 30 Tagen nach dem Kaufdatum gegen volle Erstattung nach Inspektion erfolgen. Die Rückgaben nicht mangelhafter Einrichtungen nach 30 Tagen, aber innerhalb von 60 Tagen nach Verschiffung, werden nach Inspektion zugelassen und unterliegen einem Skonto von 15 %. Rückgaben nach 60 Tagen werden nicht angenommen.

**Pyramid Technologies, LLC**  
48 Elm St. Meriden, CT 06450  
(888) 479-7264 toll free phone  
(203) 238-0550 phone  
(203) 634-1696 fax  
E-mail: [CustomerService@pti.cc](mailto:CustomerService@pti.cc)  
Website: [www.PyramidTechnologies.com](http://www.PyramidTechnologies.com)

## Spezifikationen

### **Betriebsbedingungen**

Temperatur 0 °C bis 50 °C, (3 °F bis 122 °F)  
Feuchtigkeit 10 bis 95% rel.F., kondensatfrei

### **Stromausfall**

Batterieunterstützung für Daten und Zeit über 30 Tage  
Batteriehaltbarkeit (für über 10 Jahre Haltbarkeit entworfen)

### **Kalender**

Automatik für Schaltjahre und Tageslicht-Einsparung, bis zum Jahr 2099

### **Uhrwerk-Präzision**

Weniger als 30 Sekunde/Jahr

### **Zertifizierungen**

UL und CUL

### **Montage**

Auf dem Schreibtisch oder an der Wand.



48 Elm Street, Meriden, CT 06450  
[www.PyramidTechnologies.com](http://www.PyramidTechnologies.com)

I2080 Rev C